



(HU) Használati utasítás
Kérem a használati utasítást őrizze meg!

Biztonsági tájékoztatások	HU- 2
Kijelző-és billentyűmagyarázat	HU- 3
Általános tudnivalók	HU- 4
Szakszerű alkalmazás	HU- 4
Szerelés VarioTec	HU- 5
Csatlakoztatás motorvezérlésként	HU- 5
Csatlakoztatás csoportosvezérlésként	HU- 6
Működési magyarázat	HU- 7
Kézi-/automatikus tolócsapcsoló, vészjelző lámpa	HU- 7
Billentyűzet	HU- 8
Csoportosvezérlés	HU- 8
Közbülső pozíció, szellőztetés/lamella megfordítás	HU- 8
Motor vezérlőkészülék, csoportos vezérlőkészülék	HU- 9
Redőnyök/napellenzők/ vagy zsaluk beállítása	HU- 9
Működési fajták	HU- 9
Kézi irányítású működés	HU- 9
Automatikus irányítású működés	HU- 9
Programozás	HU-10
Közbülső pozíció programozása	HU-10
Szellőző-/lamellamegfordító pozíció programozása	HU-10
Közbülső pozíció elindítása	HU-11
Szellőző pozíció elindítása	HU-11
Lamella megfordítási pozíció elindítása	HU-11
Közbülső pozíció törlése.....	HU-11
Szellőző-/lamella megfordító pozíció törlése	HU-11
Műszaki adatok és méretek	HU-12
Tisztogatás	HU-12
Javaslatok hibakeresésre	HU-12
Általános konformitási magyarázat	HU-12



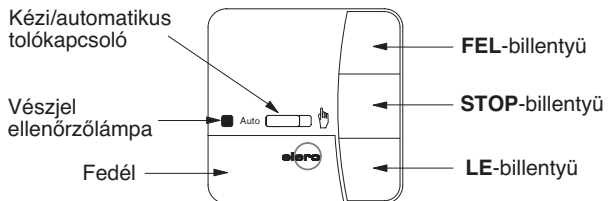
Figyelem!



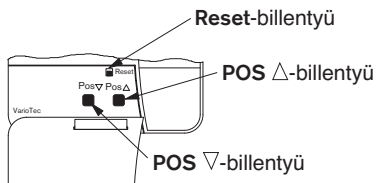
Fontos biztonsági tájékoztatások! Tartsa be a következő utasításokat. Balesetveszély áramütés által.

- A 230 V-os hálózathoz való csatlakoztatás csak egy szakember által történhet.
- Szerelés előtt áramtalanítsa a csatlakozó vezetékét.
- A helyi áramszolgáltató előírásait, valamint a VDE 100 nedves és vizes helyiségekre vonatkozó utasításait a csatlakoztatásnál feltétlenül be kell tartani.
- Csak száraz helyiségekben szabad alkalmazni.
- Csak változatlan **elero**, eredeti alkatrészeket használjon fel.
- A berendezés közlekedési útvonalától személyeket távol kell tartani.
- Gyerekeket a vezérléstől távol kell tartani.
- Vegye figyelembe az ország tipikus ide vonatkozó utasításait.
- Abban az esetben, ha a berendezés egy vagy több készülék által vezérelt, akkor az üzemeletetés ideje alatt a közlekedési útvonalnak beláthatónak kell lennie.
- Vezérlővezetékek csatlakoztatása esetén (kísvédőfeszültség) csak olyan vezeték fajtákat szabad alkalmazni, amelyek megfelelő szigeteléssel rendelkeznek.
- A készülékben több lenyelhető kis darab található.

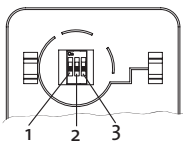
Billentyűmagyarázat



Billentyűzet a fedél alatt



Kódkapcsoló (a készülék hátoldalán)



- 1 **Felső pozíció** → Vészjelző funkció kikapcsolva
Alsó pozíció → Vészjelző funkció bekapcsolva
- 2 **Felső pozíció** → Csportos vezérlőkészülék
Alsó pozíció → Motor vezérlőkészülék
- 3 **Felső pozíció** → zsalu üzemeltetés
Alsó pozíció → redőny/napellenző üzem

Általános tudnivalók

A gyárból kiszállított VarioTec készülék a motort manuálisan vagy külső irányítással vezérli.

Egy VarioTec kézi vezérlése bármikor lehetséges.

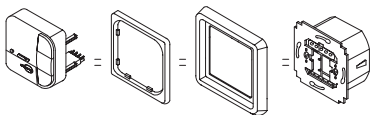
Erre a készülékre az egyszerű kezelés jellemző.

Rendeltetészerű alkalmazás

A VarioTec-et csak redőnyök-/és napellenzőberendezések meghajtására szabad felhasználni.

Idegen készülékek csatlakoztatását feltétlenül a szakkerekeskedéssel meg kell beszélni.

Szerelés



Megjegyzés: A készülék hátoldalán levő kódkapcsolóval állíthatja be azt, hogy a készüléket motorvezérlésként, vagy csoportvezérlésként akarja-e használni.

Csatlakoztatás motorvezérlésként

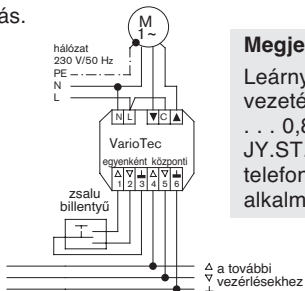
A motor felépítését a meghajtási katalógusban találja.



Balesetveszély áramütés által.

- Csatlakoztatás csak az erre felhatalmazott szakember által megengedett!
- Amennyiben több, mint egy motor a VarioTec-kel lesz vezérelve, úgyakkor a motorokat relés vezérlésekkel kell szétválasztani.
- A készülék kapcsolóáramát vegye figyelembe!

1. Távolítsa el a védősapkákat.
2. Csatlakoztatás.



Megjegyzés!

Leárnýkolt vezérlő vezeték esetén . . . 0,8 mm-es, vagy JY.ST. . . 0,6 mm-es telefonvezetékét kell alkalmazni.

3. A védősapkát helyezze ismét a hálózati részre.
4. Rögzítse a hálózati részt a dobozban.
5. Helyezze a kezelő táblát a keretbe és azt dugja be a hálózati részbe.

Csoportoskészülék csatlakoztatása

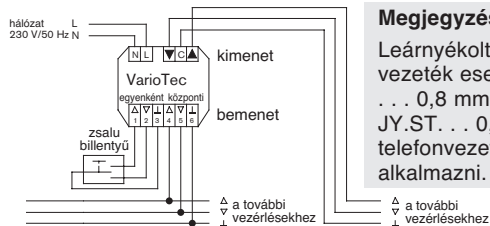
A vezérlés felépítését a katalógusban találja meg.



Balesetveszély áramütés által.

- Csatlakoztatás csak az erre felhatalmazott szakember által megengedett!

1. Távolítsa el a védősapkákat.
2. Csatlakoztatás.



Megjegyzés!


Leárnýkolt vezérlő vezeték esetén . . . 0,8 mm-es, vagy JY.ST. . . 0,6 mm-es telefonvezetékét kell alkalmazni.

3. Helyezze rá ismét a védősapkákat a hálózati részre.
4. Rögzítse a hálózati részt a dobozban.
5. Helyezze a kezelő táblát a keretbe és azt dugja be a hálózati részre.

Gyári beállítás**Kódkapcsolóállás**

1. Alsó pozíció	Vészjelző funkció bekapcsolva.
2. Alsó pozíció	Motorvezérlő készülék.
3. Alsó pozíció	Redőny/napellenző-üzem.

Működési magyarázat**Kézi-/automatikus tolókapcsoló**

A tolókapcsoló „**kézi**”  állásában csak manuális parancsok és vészjelek teljesíthetők (mint például: FEL, STOP, LE gombnyomásra).

A tolókapcsoló „**AUTO**” állásában automatikus parancsokat lehet végrehajtani (vezérlő jelzések a csoportosvezérlésen keresztül).

Vészjelző lámpa

Vészjelzés akkor hallható, ha több mint 5 másodpercig egy tartós kapcsolásjelzés a csoportos, vagy az egyes vezérlési folyosón észlelhető.

A vészjelzés a vészjelző lámpa felvillanásával észlelhető.

A 1-es kódkapcsolón keresztül lehet a VÉSZJELZÉST ki/be kapcsolni.

Reset-gomb:

A Reset-gomb megnyomásával (golyóstollal vagy más hasonló eszközzel) lehet a közbülsőpozíciót és a szellőztetést/lamellamegfordítást törölni.

POS ▽:

A **Pos** ▽ gombbal lehet egy közbülsőpozíciót beprogramozni.

POS △:

A **Pos** △ gombbal lehet egy szellőztető/lamellamegfordító pozíciót beprogramozni.

Csoportos vezérlés

Csoportos vezérlés alatt több motor egyidejű vezérlését értjük.

Közbülsőpozíció

A közbülsőpozíció az egy a függöny legfelső- és legalsó vég közötti szabadon való választását jelenti.

A közbülsőpozíció a programozás után a felső végállásból indítható.

Ehhez nyomja meg röviden **kétszer** egymás után a **LE**-gombot.

A zsalu-üzemben előfordulhat, hogy egy esetleg beállított lamellamegfordítás a közbülsőpozíció befejezésekor automatikusan létrejön.

Szellőztetés/lamellamegfordítás:

A szellőztető/lamellamegfordító pozíció az egy szabadon választható a függöny lenti és fenti végállás közötti pozíció. Ezzel a funkcióval lehet a redőnyöket az alsó végállásból ismételtelen elindítani, egészen mindaddig, amíg a szellőztető nyílás ki nem nyílik. A zsalunál lamellafordulás következik be.

Ehhez nyomja meg **kétszer** egymás után röviden a **FEL**-gombot.

Motorvezérlés

Ha a VarioTec motorvezérlésként kerül alkalmazásra, akkor a motor közvetlenül a készülékhez lesz csatlakoztatva. Külső jelzések indítási parancsá alakulnak át.

A 2-es kódkapcsolónak az alsó állásban kell lenni.

Csoportos vezérlőkészülék

Amennyiben a VarioTec csoportos vezérlőkészülékként kerül alkalmazásra, úgy további csoportos vezérlőkészülékeket és motor vezérlőkészülékeket lehet hozzá kapcsolni. Ezesetben a 2-es kódkapcsolónak a felső pozícióban kell állnia.

Redőnyök/napellenzők vagy zsaluk:

A 3-as kódkapcsolóval lehet a redőnyt/napellenzőt (lent), a lamellás üzemet (fent) beállítani.

A redőny funkció esetében, a redőny lépcsőzetesen halad azért, hogy a lamellák pontosan a helyükre beállhassanak.

Amennyiben a menetgombot 1 másodpercnél tovább tartja megnyomva, akkor a redőny tovább halad.

Funkciók**Funkciók kézi üzemben**

- FEL, STOP, LE
- A közbülsőpozíció elindítása
- A szellőző-/lamellamegfordító pozíció elindítása
- Vészjelzés

Az automata üzem funkciói

Automata üzem esetén manuális és külső indítási parancsok kerülnek végrehajtásra.

- Külső automatikus indítási parancs
- FEL, STOP, LE
- Közbülsőpozíció
- Szellőztető/lamellamegfordító pozíció
- Vészjelzés

Programozás**Közbülsőpozíció programozása**

Előfeltételek: A függöny a felső végállásban található.

1. Nyomja meg a **Pos** ▽ gombot és tartsa egy darabig megnyomva.
2. Nyomja **meg még** a **LE** gombot, egészen addig, amíg a kívánt közbülsőpozíciót el nem érte. A **FEL**, vagy a **LE** gombbal lehet korrigálni.
3. Engedje el a **Pos** ▽ programozógombot, ezzel most a közbülső pozíció rögzítésre került.
Az ellenőrző lámpa röviden háromszor felvillan.

Szellőző-/lamellamegfordító pozíció beprogramozása

Előfeltételek: A redőnyök/a zsaluk az alsó végállásban vannak.

1. Nyomja meg a **Pos** △ gombot és tartsa megnyomva.
2. Nyomja **meg még** a **FEL** gombot egészen mindaddig, amíg a kívánt szellőző-/lamella-megfordító pozíciót el nem érte. A **FEL**-, vagy a **LE**- gombbal lehet korrigálni.
3. Engedje el a **Pos** △ lgombot. Ezzel most a szellőző-/lamellamegfordítási pozíció rögzítésre került.
Az ellenőrző lámpa röviden háromszor felvillan.

A közbülső pozíciót elindítani

A közbülső pozíciót csak a felső végállásból szabad elindítani.

1. Nyomja meg a **LE** gombot **készer** röviden egymás után.
A függöny a rögzített közbülső pozícióba megy.

Szellőztetőpozíciót elindítani (redőnyök)

A szellőztető pozíciót csak az alsó végállásból szabad elindítani.

1. Nyomja meg **kétszer** egymás után a **FEL** gombot. Most a függöny a rögzített szellőztető pozícióba áll be.

Lamellamegfordítási pozíciót elindítani (redőny)

A lamella megfordítási pozíciót **csak** zárt lamellák esetén szabad elindítani.

1. Nyomja meg **kétszer** egymás után a **FEL** gombot. Ezzel most a redőny a rögzített lamella fordítási pozícióra áll be.

A közbülsőpozíció beprogramozása után a lamellák automatikusan megfordulnak (ha a lamella megfordítási pozíciót beprogramozták).

Közbülsőpozíció törlése

1. Nyomja meg a **Pos** ▽ programozó gombot és tartsa 5 másodpercnél tovább lenyomva. A közbülsőpozíció most törölve.
Az ellenőrzőlámpa háromszor röviden felvillan.

Szellőző/lamellamegfordító pozíció törlése

Nyomja meg a **Pos** △ programozó gombot és tartsa 5 másodpercnél tovább lenyomva.
A szellőztető-/lamellamegfordító pozíció törlésre kerül.
Az ellenőrzőző lámpa háromszor röviden felvillan.


Műszaki adatok

Feszültség	230-240 V AC / 50-60 Hz
Kapcsolási áram	5 A /250 V AC cos φ nál = 1
Védelem fajtája	IP 20
Védelmi besorolás (nur nach sachgerechter Montage)	II
Megengedett környezeti hőmérséklet	0 bis +55 °C
Szerelés fajtája	Falépítés esetén vakolat alatt ø 58 mm. Vakolat felett az előírt VF-burkolat.

Tisztogatás

A készüléket csak egy nedves kendővel tisztítsa. Tisztítószert ne használjon, mert az megtámadhatja a műanyagot.

Javaslatok hiba keresésre

Üzemzavar	Ok	Hibaelhárítás
A motor nem működik.	Rossz csatlakozó.	Csatlakozást felülvizsgálni.
A motor rossz irányba halad.	Rossz csatlakozó.	A drótokat a Δ és ▽ irányban a hálózati részen kicserélni.
A VarioTec külső parancsra nem hallgat.	1. A VarioTec kézi  beállításán áll. 2. Vészjelzés van.	1. Allítsa a VariTec-et automata üzemre be. 2. Várja meg a vészjelzést, vagy szüntesse meg azt.

Általános megfeleléségi nyilatkozat:

A elero GmbH ezennel kinyilatkozza, hogy a VarioTec összhangban áll az alapvető követelményekkel és minden más érvényben levő előírásokkal, lásd műszaki irányelvek 1999/5/EG.

